



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
JOSEPH A. APAP BOLOGNA**

Seduta tad-29 ta' Marzu, 2004

Avviz Numru. 709/2000/1

**Avukat Dottor Anton Felice flimkien ma'
martu n-Nutar Dottor Marthese Felice**

Vs

Aplan Limited

Il-Qorti,

Rat l-avviz in esami li bih l-atturi talbu sabiex is-socjeta konvenuta tghid il-ghaliex ma ghandhiex tkun ikkundannata li:

1. il-microwave oven tal-marka Siemes mudel numru HF75021 mibjugha mis-socjeta konvenuta lill-attur kienet afflitta minn difett li ma jidhirx.
2. l-istess bejgh bejn il-partijiet jigi rexiss.

Kopja Informali ta' Sentenza

3. tirrifondi lill-atturi tlett mija u wiehed u tmenin lira Maltin u tlieta u sebghin centezmu (Lm381.73) prezz tal-istess microwave oven, mentri l-atturi jaghtu lura l-istess forn lis-socjeta konvenuta.

Dana peress -

a. illi fl-4 ta' Dicembru 1999, l-atturi xtraw minghand is-socjeta APLAN Ltd microwave oven tal-marka Siemens mudel numru HF75021, u dana bil-prezz imhallas ta' tlett mija u wiehed u tmenin lira maltin u tlieta u sebghin centezmu (Lm381.73). Illi sikwit dan il-microwave oven ma kienx isahhan meta kien jinxtal bhala microwave.

b. Illi dan kien difett li ma setghax jigi msewwi mit-teknici tas-socjeta attrici u jikkostitwixxi difett li ma jidhirx tal-habta mibjugha.

c. Illi l-istess difett jirrendu l-istess forn mhux tajjeb ghall-uzu bhala microwave oven u illi ghalhekk l-istess oggett mhux tajjeb ghall-uzu li ghalih huwa mahsub.

Bl-ispejjes u bl-imghaxijiet legali mill-15 ta' Marzu 2000 sad-data tal-pagament effettiv.

Rat l-annessa cedola ta' depositu a fol 4 tal-atti u d-digriet relattiv dwar in-nomina ta' konsenjatarju (fol 4 u 5 tal-atti).

Rat in-nota ta' eccezzjonijiet tal-istess socjeta konvenuta (fol 8 ibid) u li bih eccepjet bir-rispett:-

1. Illi t-talbiet attrici huma nfondati filf-att u fid-dritt u ghandhom jigu respinti bl-ispejjez, u dan ghar-ragunijiet segwenti:

a. Illi mhuwiex minnu illi l-appliance minnha mibjugha lill-atturi kienet difettuza.

b. Illi mhuwiex minnu illi l-allegat difett ma setax jissewwa mis-socjeta eccipjenti, kif ser jigi ppruvat f'aktar dettal waqt il-gbir tal-provi.

2. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Ikkunsidrat

Illi l-azzjoni odjerna giet intavolata, mill-atturi, a basi tal-artikolu 1424 sa 1432 tal-Kodici Civili. Difatti jidher mill-istess talba u premessi kif specificati fl-istess avviz li din l-azzjoni hi l-actio redhibitoria” li permezz taghha qed jintalab li l-oggett in esami jigi ritornat lil venditur u ssir ir-rifusjoni tal-prezz gja mhallas lill-kompratur minhabba li l-istess venditur kiser id-disposizzjonijiet tal-ligi in rigward garanzija, li torigina mill-istess ligi, u li ghadha tinghata minn kull venditur “ex lege” in rigward difetti mohbija fl-istess oggett mibjugha, sakemm ma jkunx hemm xi ftehim kontrarju. F’dan il-kaz issemmiet li s-socjeta attrici kienet harget favur il-kompratur ‘garanzija’ bi ftehim in rigward sostituzzjoni ta’ ‘parts’ difettuzi u ‘labour’. Pero’ dan il-punt, u kull prova li ingiebet in rigward tali garanzija huma irrelevanti ghal dan il-kaz in vista li din l-azzjoni hi basata, kif di gja inghad, fuq dik moghtija mil-istess ligi in rigward difetti mohbija.

Ikkunsidrat

Illi, l-attur jsostni (fol 4 et seq ibid) illi wara li l-atturi kienu xtraw forn ‘microwave’ li seta’ ukoll jintuza bhala wiehed normali minghand is-socjeta konvenuta, bil-prezz ta’ Lm381 (ara fol 20 ibid) liema prezz kien thallas kollu (ara fol 22 ibid), dan kien gie stallat fir-residenza taghhom minn impjegat tas-socjeta attrici. Pero jidher li l-istess forn “daqqa beda jahdem, daqqa ma jahdimx’ vis-à-vis wahda mill-funzjonijiet tieghu cjoe ta’ forn ‘microwave’ billi ‘.... Jixghel sporadikament...”. Fix-xhieda tieghu, l-attur kompli biex jghid li effettivament, l-istess oggett kif iffunzjona meta kien gie esaminat minn ‘technician’ tas-socjeta konvenuta li, da parti taghha, filfatt, allegat li “... kien hemm xi haga hazina fil-vultagg tad-dawl tad-dar tieghu’. Pero, meta l-forn in kwistjoni kien rega’ ma ffunzjonax kif suppost, kif gie esklus, mit-‘technician’ li kien intbaghat mis-socjeta konvenuta, li l-premess seta kien kagunat mill-imsemmi vultagg (ara fol 28 tal-atti) u difatti kien irrakomanda li l-forn jittiehed fil-‘workshop’ tas-socjeta konvenuta ghal verifika. Sadattant l-istess oggett

baqa' ma jiffunzjonax tajjeb ('.... Kien qed jiffunzjona hazin regolarment') u l-attur ghalhekk issugerixxa li jigi sostitwit b'mudell iehor minghajr difett (ara fol 29 ibid) jew inkella li dak difettuz jigi riparar waqt li jigi sostitwit, b'iehor temporanjament, sakemm jigi riparar. Pero jidher li dan it-trattativi ma kellhomx xi esitu positiv (ara ukoll ix-xhieda tal-attrici a fol 33 ibid).

Ikkunsidrat

Illi s-socjeta konvenuta ipproduciet zewg xhieda cjoje Angela Vella (fol 51 et seq ibid) u Lino Apap (fol 60 et seq ibid). Jigi notat li Angela Vella fix-xhieda taghha semmiet li "F'dan il-kaz kien jidher li kien hemm l'hekk imsejjah 'intermittant fault' u li l-funzjoni primarja tal-istess oggett hi sabiex jintuza bhala 'microwave' waqt li Lino Apap fis-sustanza ikkonferma li, effettivament, l-istess oggett kellu d-difett li minnu jilmentaw l-atturi ("...fault...") kif ukoll ghat-tentattivi li saru sabiex din il-kontestazzjoni tigi transatta bonarjament.

Ikkunsidrat

Illi mill-premess, jidher evidenti li l-forn in kwistjoni li kellu l-funzjoni primarja ta' wiehed 'microwave' kiena affett minn difett li effettwa l-funzjonalita' tieghu, liema difett kien wiehed intermittenti. Inoltre dan jista' jigi deskritt bhala wiehed mohbi. Tant hu hekk, li s-socjeta konvenuta ma setghetx tiskopri x'kien qed jikkaguna d-difett, kif hawn fuq deskritt.

Illi ghalhekk jidher li rrisulta li f'dan il-kaz, l-oggett mibjugh kien affett minn difett mohbi certament mhux insinifikanti u li rrenda l-istess oggett mhux idonew ghall-uzu li ghalih kien intiz. Bhala konsegwenza, u fin-nuqqas ta' eccezzjoni ohra oltre dawk sottomessi mis-socjeta konvenuta, it-talba attrici ghandha tigi akkolta a basi tal-ghazla li ghandu kull kompratur skond l-artikolu 1427 tal-istess kodici.

Ghal dawn il-motivi il-Qorti tilqa' t-talbiet attrici u:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. tiddikjara li l-‘microwave oven’ in kwistjoni kien afflitt minn difett li ma jidhirx;

2. tordna r-rexissjoni tal-bejgh in esami;

3. tikkundanna lis-socjeta konvenuta sabiex thallas lill-atturi s-somma ta' Lm381.73,0 bhala rifusjoni tal-prezz relattiv tal-istess forn li jista' jigi liberament moghti lura lis-socjeta konvenuta mill-konsenjatarju nominat u bl-imghax legali mill-15 ta' Marzu 2000 sad-data tal-pagament effettiv oltre l-ispejjes.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----